

Conservation Canada

Summer 1978



Cette revue paraît en anglais et en français. Pour la version française, voir au verso de la publication.

"In a world of constant change, Parks Canada exists to preserve the natural heritage of this country, to help Canadians everywhere to enjoy the vast beauty of our land and the great achievements of its founders."



Parks
Canada

Parcs
Canada

Table of Contents

3 Canada's Wild Rivers
by Caroline Woodward

7 The Grounds of John A.'s
Bellevue House

10 The True North: Who Stands
on Guard?
by Jim Shearon

Cover: Bellevue House, Kingston, Ontario.
Residence of John A. Macdonald in 1848.
(Photo: Shawn MacKenzie)

Centre spread: Wilberforce Falls, Bathurst
Inlet, N.W.T., highest falls in the world north
of the Arctic Circle. (Photo: Peter Poole)

Volume 4, No. 2, 1978

Published by Parks Canada under authority
of Hon. J. Hugh Faulkner,
Minister of Indian and Northern Affairs
Ottawa, 1978
QS-7067-020-BB-A1

Editor: James D. Georgiles
Production: Joffre Feren
Design: Eiko Emori
Photo Credits: *Canada's Wild Rivers*,
1, Priidu Juurand; 2, Bill Pisco; 4, Roger
Beardmore; *Bellevue House*, 1 to 3, Shawn
MacKenzie; *The True North*, 1, Tom
Kovacs; 2, Peter Poole; 3, Roger Beardmore,
4, Philip J. Holman; 5, Roger Beardmore.

Articles may be reproduced with a credit
line. Address inquiries to The Editor,
Conservation Canada, Department of
Indian and Northern Affairs, Ottawa, Ontario
K1A 0H4.

©Minister of Supply and Services Canada 1978
Contract No. 09KT. A0747-8-1204

An aerial photograph showing a complex network of winding rivers and streams through a dense, dark green forest. The water appears as bright, silty channels against the dark foliage. Several small, isolated ponds are scattered throughout the landscape. The overall scene conveys a sense of a vast, untamed wilderness.

Canada's Wild Rivers

by Caroline Woodward

Canada is a land of wild rivers. In the early days these rivers served as trading and transportation routes for native and European alike. Today, these same wild rivers are being rediscovered by growing numbers of canoeists and wilderness lovers.

Parks Canada has surveyed wild rivers across the country so that modern explorers can be made aware of the rewards and hazards of wilderness water voyages. Rivers untamed by dams and unsullied by industrial pollution were chosen for their historical significance and scenic beauty.

The survey crews monitored points of entry and exit, water level variations, river flow, portages and good campsites. They also documented sites of historic interest and the flora and fauna along the routes.

It is dangerous to assume that Canada's wild rivers are suitable for every adventure-seeking soul. Even

the expertise and endurance of the most experienced river canoeist will be pushed to the limit on these powerful rivers.

The availability of detailed maps, freeze-dried food and lightweight camping gear assists today's "voyageurs" as does the durability of aluminum or fibre glass canoes.

A particularly enticing wild river region to those interested in history is the Yukon Territory. Many vestiges of the mid-nineteenth century fur trade and the heady gold rush days still remain. Those interested in nature will thrill to the abundance of wildlife in the region.

Wildlife in the distinct habitats of the Yukon includes wolf, black and grizzly bear, moose, deer, caribou, Dall sheep, and smaller animals. River deltas are nesting areas for bald eagles, Canada geese, hawks, several species of ducks and ever-present bank swallows. Arctic grayling, whitefish and northern pike abound in most rivers, and king and dog salmon also run in the Nisutlin and Macmillan rivers.

Ancient glacial migrations and constant erosion by rivers and streams account for a landscape characterized by narrow V-shaped valleys, towering bluffs and fjord-like lakes. Mountain

way, Alaska. The boat trip along the Inside Passage and the 176 km train ride on the White Pass-Yukon Railway from Skagway to Whitehorse is an incredible scenic experience.

Arrangements can be made in Whitehorse for parties to be taken in and out of wild river areas by float plane. Four-wheel drive vehicles are recommended for some of the access roads to rivers. Although the Alaska Highway is well-maintained, unpredictable rainfall and snow-melt in the mountainous regions can change road conditions quite drastically.

The most favourable months to plan canoe trips are June, July and August. Be prepared for night-time temperatures below 0° Celsius in the latter half of August. Travelling in the Yukon during the early summer months also means

groups rise 3 650 m to 6 050 m in stark relief above the Yukon Plateau. The northernmost limits of the Yukon border the Arctic Ocean where the barrenlands extend to the gravel beaches.

There is a continual transition from coniferous to boreal forest, interspersed with stretches of grassland, alpine tundra and finally the Arctic barrenlands.

The floral emblem of the Yukon, the purple fireweed, is much in evidence around burned-off areas and abandoned sites. Blueberries, raspberries, Labrador tea and wild rose-hips are late summer delights that can be savoured as well as visually enjoyed.

Visitors may travel to the Yukon by car on the Alaska Highway, fly to Whitehorse or take the three-day boat voyage from Vancouver, B.C. to Skagway

being ready to do battle with mosquitoes of legendary size and viciousness.

The Yukon River system has 3 520 km of water and is readily accessible at several places including Whitehorse, Carmacks, Marsh Lake and the abandoned town-site of Minto.

The navigational hazards of the Yukon River are not so formidable as to deter the ever-increasing number of travellers from canoeing, boating or floating down this historic transportation route. Roads and airplanes are now the major travelways of the Yukon, so happily for the adventurous with an eye for the unspoiled, the river banks are mainly uninhabited and undisturbed.

Relics of a colourful past are constant reminders of the challenge that faced the men and women who sought fabulous wealth or the solace of self-sufficiency in the North.

Along the Scenic Thirty Mile Section there is silent evidence of the days when thousands of people swarmed up the river in search of gold. An old steamer, the CASCA I, hulks on the shore near the site of an unused telegraph station. The rusted wire strands of the old telegraph line can be glimpsed occasionally from the river. The station is now protected as an historic site by the Territorial Government. Further along the river, abandoned native settlements, solitary cabins and old wood camps, the refuelling stations for the stern-wheeled paddle steamers, can be seen.

The scenery changes as constantly as the colour of the river water. The towering bluffs give way to rolling hills and isolated basalt rock cliffs. Opportunities for hiking are many and the panoramic views of the valleys and distant mountain ranges are well worth the time and energy spent on side-trips.

Fort Selkirk, established by Robert Campbell of the Hudson Bay Company

- 1 The Little Bell River in Northern Yukon
- 2 Aerial view of the Grand Canyon of the Stikine River in northern B.C.
- 3 Rafting on the Yukon River
- 4 Lining on the Mountain River, N.W.T.

- 1 Méandres de la rivière Little Bell dans le nord du Yukon
- 2 Le grand canyon de la rivière Stikine dans le nord de la Colombie-Britannique
- 3 En radeau sur le fleuve Yukon
- 4 Halage dans des rapids de la rivière Mountain dans les Territoires du Nord-Ouest

3



4



in 1848, is now abandoned except for an Indian caretaker. Originally a trading post and mission, it once boasted a Taylor and Drury Department Store and one-room school.

A highlight of any trip down the Yukon River is a visit to Dawson City, strategically located where the gold-bearing Klondike River joins the Yukon. The restoration of many of its buildings has recaptured the colourful personality of Canada's oldest city north of the sixtieth parallel. Robert Service's hill-top cabin is open for visitors intrigued by the Yukon magic that inspired the famous northern poet. Today, Dawson City is part of the Klondike Gold Rush International Historic Park, a co-operative undertaking between Canada and the United States.

The Yukon River, being one of the least difficult rivers in the Territory to canoe, invites family groups. White-water enthusiasts who want to try the challenge of canoeing in remote areas and for whom the rigour of lining and hauling canoes shin-deep in icy currents is merely invigorating should try the Big Salmon, Ross or Macmillan rivers.

Canoeing the Yukon rivers, and retra-

cing the routes of the early explorers and goldseekers will delight those who crave the adventure and solitude of almost untouched wilderness.

The wild rivers of the Yukon present a challenge to the canoeist, but a greater challenge lies in preserving and protecting them so that future generations too can discover the true essence of the Canadian North.

If wild rivers interest you, look for Parks Canada's booklets on "Wild Rivers", a series of practical guides designed to assist modern Canadian voyageurs to enjoy a valuable part of their natural heritage. The following titles are now available:

Yukon Territory, No. R62-82/1976-3

Newfoundland and Labrador, No. R62-82/1977-6

James Bay and Hudson Bay, No. R62-82/1977-5

Alberta, No. R62-82/1974-2

Saskatchewan, No. R62-82/1974-1

Quebec North Shore, No. R62-82/1976-4

The booklets, which cost \$1.50 each can be ordered from: Printing and Publishing, Supply and Services Canada, Ottawa K1A 0S9, or from your local bookseller.

The Grounds of John A.'s Bellevue House

by John J. Stewart*

During the period from 1830 to 1845 Kingston flourished both as a garrison town and as the capital of Upper and Lower Canada. It attracted a large contingent of builders, merchants, bankers, and craftsmen. A great deal of money was invested in business and in real estate. One person to capitalize and initially to profit from the influx of government officials was Charles Hales, a merchant and grocer. With his newly made wealth he built Bellevue Terrace, a picturesque villa in the Italianate Revival Style.

By 1844 the capital had switched to Montreal and the government officials moved out leaving Charles Hales with considerable loss in his extensive real estate investments. Bellevue was rented and Hales and his family moved back over his grocery store. In 1848 John A. Macdonald, then Kingston's M.L.A. and later the first Prime Minister of Canada, briefly took up residence at Bellevue Terrace with his ailing wife and infant son.

John A. Macdonald in a letter to his sister, Margaret Greene, described his new home and its owner. *"I have taken a cottage or rather, I beg its pardon a Villa near Harpers Cottage to which we remove Isa, the baby and I on Saturday. It is a large roomy house where I hope to see you and Jane next spring. The house was built for a retired grocer who was resolved to have an 'Eyetalian Willar' and who has built the most fantastic concern imaginable. From the previous laudable tho' rather prosaic pursuits (sic) of the worthy*



landlord, the house is variously known in Kingston as Tea Caddy Castle, Molasses Hall, and Muscovado Cottage."

In a later letter he refers to the house affectionately as Pekoe Pagoda for as he wrote, his wife "begins to feel the advantages of the complete quiet and seclusion of the house . . . which is completely surrounded with trees, and has a fresh breeze ever blowing on it from Lake Ontario".

As Sir John A. Macdonald's letters imply the "Eyetalian Willar" was initially looked upon as somewhat of an oddity

reflecting the occupation of its owner. His descriptive names conjure up images of far off places and trade goods from the orient such as tea, spices and molasses. With its canopied balconies, trelliswork, fringed barge board towers and picturesque grounds Bellevue must have appeared as an exotic addition attracting considerable attention. Without its bric-a-brac, Bellevue would lose the lightheartedness and playfulness which had made it unique in Kingston.

Bellevue Terrace was always intended as a gentleman's villa. It had the relaxed setting of a retreat and enough property for a kitchen garden to supply the needs of the family. It was never intended as a farm. A description of the

property in 1851 in a newspaper describes it as "delightful, combining the attractions of the country and the advantages of the city. Altogether this is a desirable residence for a family in easy circumstances".

It is most probable that the basic structure of the house was inspired from pattern books. These books were plentiful and popular in both the U.S.A. and Canada where there were more craftsmen builders than architects. The playful details of fringe canopied balconies, fretwork and finial could have been chosen at random and added to the structure almost as icing to a cake.

Bellevue House was acquired by Parks Canada in 1965 in order to restore

*Mr. Stewart is a period landscape architect for the Department of Indian and Northern Affairs.

it to the 1848 period when Sir John A. Macdonald and his family lived there. A great deal of careful research went into the restoration of the house under the direction of R. R. Dixon. It was not until ten years later that a program was undertaken by the author to restore the grounds.

As with the house, pattern books were probably used originally to lay out the grounds. Andrew Jackson Downing, who was the leading exponent of the picturesque style in America, published books on both architecture and gardens. In his book *Landscape Gardens* published in 1841 he illustrated houses containing many of the details seen at Bellevue. Books such as Downing's may have been used to design the grounds which would explain why no documentation has been found attributing the design to one architect.

It is not known when the grounds were laid out. Mrs. Macdonald who was bedridden during most of their stay at Bellevue writes of the pleasure she received from the scent of flowers drifting in her bedroom window. This suggests there were gardens by 1848. The restored grounds closely resemble the layout as illustrated on a map dated 1869. As with the house, the grounds were restored in the Italianate Revival Style.

The style is well suited to the sloping site. The grounds are terraced on two levels with formally laid-out alleys and side-paths surfaced in gravel. It is probably as a result of the terraces that the name Bellevue Terrace was derived. Exotic as well as mature native trees and shrubs are dotted throughout the lawns greatly reducing the sense of formality which the path system would suggest. A gingerbread gazebo tucked off in a corner and overshadowed by a gigantic oak offers a quiet retreat. A large circular garden geometrically laid out in a rich floral display is the focal point in this area.

The original carriage drive sweeps up past the house in a semi-circle. This year fruit trees will be planted on the lawn next to the drive recreating the orchard which once grew here. A beautiful picket fence and gates were reconstructed along the front property enclosing this area.

The vegetable garden is located on the lower terrace. A close-board fence surrounds the area. Just outside the fence is the pump. Historically this was a communal well shared by Bellevue

- 1 A Victorian-style carpet garden
- 2 Tobacco grows in the vegetable garden
- 3 A carriage drive leads to the house

and two other properties. By midsummer the cold frame used in the early starting of vegetable seeds for transplanting into the garden is partially hidden by pumpkins and a flower with the romantic name of love-lies-bleeding. The long red feather plumes of this plant give it its name.

The formality of the upper garden is continued in the vegetable garden. It is broken up into four quadrants each planted with various vegetables, kitchen herbs and small fruits. The garden was not only practical but was also a part of the landscape design. It was intended to be viewed from above either the upper terrace or the house. Rows of lush vegetation in varying shades of green through gray, ripe tomatoes, the feathery foliage of rows of carrots contrasting the broad tobacco leaves, as well as several species of pumpkins and melons growing amongst the corn, lettuce and wild chicory, suggest ordered chaos as they spill over on to the path system.

The garden is intended to represent the sort of garden a well-to-do family of the 1850's would keep. The garden had to produce not only food but also herbs, some cosmetics, insect repellents and air fresheners. By this time in a centre like Kingston very few medicinal plants would have been grown as these could be purchased locally.

In restoring the grounds, an effort has been made to grow only plant varieties available in Kingston in the 1850s. A major difficulty we encountered at Bellevue was finding appropriate plant material. We knew what plants were grown at that time, but the original strains were often no longer available since they had been interbred. Where it was impossible to obtain seeds of old varieties, modern strains were used.

At Bellevue the grounds not only provide a delightful setting for the house but also in themselves create a direct experience for the visitor illustrating the manner in which the persons of the past responded to their natural settings. The floral garden at Bellevue tells as much about John A. Macdonald's preferences and the attitudes of well-to-do people in Upper Canada as does the Italianate Revival Style of Bellevue House itself.

Landscapes and gardens with their plantings and landscape structures can

- 1 Tapisserie ou jardin, Londres à l'époque n'aurait pas mieux fait
- 2 et le tabac croît toujours dans le potager
- 3 le carrosse allait jusqu'à la galerie

be important in interpreting an important part of our heritage. At Bellevue the interpretive maintenance program established by the site superintendent, Ed Friel, adds a great deal to a visit to the site. Chances are as you walk up the drive you will see the gardener out scything the lawn or weeding the vegetable garden. Early maintenance tools as well as traditional techniques of gardening are employed as a part of day to day maintenance. The present gardener, Russ Ferguson, is not only a skilled gardener, but most important he is sensitive to the history of the property. Dressed in period costume, he is more curator of the landscape than someone expected just to cut the lawn.

In its setting, Bellevue has a definite feeling of the picturesque with its lofty location overlooking Lake Ontario, terraced grounds, many specimen trees and shrubs and elegant gardens. The house, set at an angle to the street to take best advantage of the view, forms the hub of a small estate. A part of Bellevue's charm is its romantic, almost mysterious atmosphere which has been preserved even today though it is surrounded by the 20th century.



The True North: Who Stands on Guard?

by Jim Shearon*

"We need a balance in the North. The land is being developed faster than we in the South realize."

With these words, Hon. Hugh Faulkner, the Minister responsible for Parks Canada, explained his decision to begin

*Chief, Parks Canada Information Division.

public consultation on six potential Arctic Wilderness areas.

The proposed areas include Bathurst Inlet, Wager Bay, Ellesmere Island, Banks Island and the Tuktoyaktuk Peninsula in the Northwest Territories as well as a large area of the Northern Yukon.

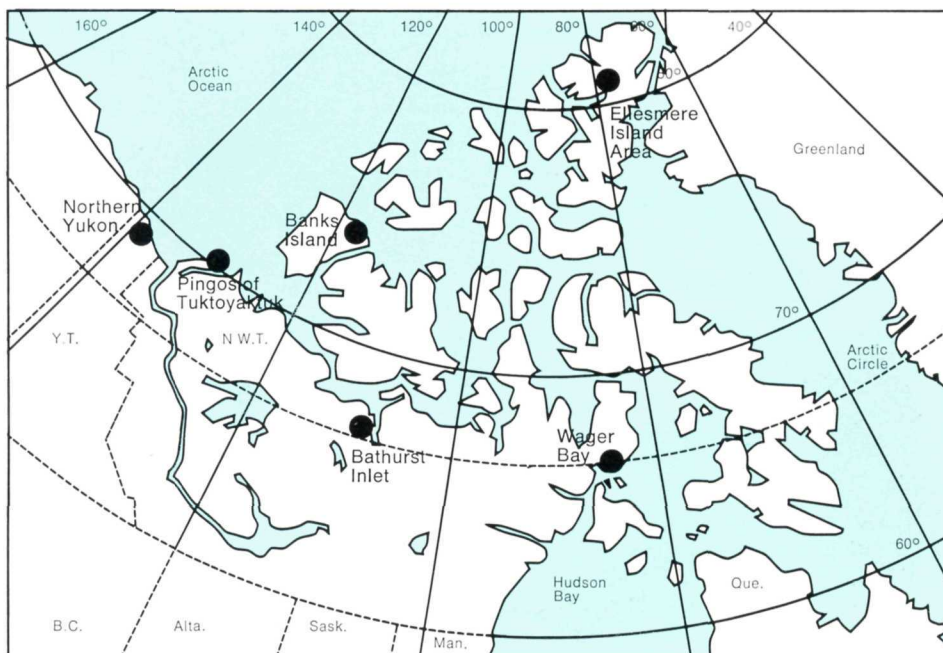
"All are spectacular wilderness areas, and would be preserved in that state", said Mr. Faulkner.

"We now have before us in the North a task of historic significance. We have the opportunity – indeed the obligation – to protect important resources in the Yukon and Northwest Territories in a manner that has been lost forever in the rest of North America. It is an opportunity that must not be missed", Mr. Faulkner insisted.

The announcement that public meetings would be held marked the start of a Northern conservation strategy that recognizes the land claims of Northern people as well as the special characteristics of the Northern environment, where fragile natural resources are vulnerable to economic development programs.

- 1 Ibyuk pingo near Tuktoyaktuk
- 2 Nelson Head on southern Banks Island
- 3 Purple saxifrage blooms near Lake Hazen, Ellesmere Island
- 4 Muskoxen at Eureka, N.W.T.
- 5 Yelverton Pass, northern Ellesmere Island

- 1 Le pingo Ibyuk près de Tuktoyaktuk
- 2 On dirait une sculpture, à Nelson Head, au sud de l'île Banks
- 3 Saxifrages à feuilles opposées près du lac Hazen dans l'île Ellesmere
- 4 Bœufs musqués à Eureka dans les Territoires du Nord-Ouest
- 5 Le col Yelverton au nord de l'île Ellesmere



Mr. Faulkner said: "I hope this Northern conservation strategy will include the setting aside of natural reserves for scientific and recreational purposes as well as the protection of critical habitats for fish and wildlife which are essential ingredients of the natural environment for all Canada and are critical for the native people of the North."

During the coming months, Parks Canada officers will hold meetings in communities in the North to provide information to local residents and hear their comments and suggestions on how these wilderness areas can best be protected. Further meetings will take place after local residents have had time to consider the information provided to them and there will also be meetings in other parts of Canada so that all those who are interested in the North, who value a "True North, strong and free", will have an opportunity to express their views.

Persons or organizations who would like to receive or contribute information on any of these Northern Wilderness areas may do so by writing to Hon. Hugh Faulkner, Minister of Indian and Northern Affairs, House of Commons, Ottawa, or to the Director of the National Parks Branch, Parks Canada, Ottawa, Ontario K1A 0H4.

Following is a brief description of the six Arctic wilderness areas proposed by Mr. Faulkner.

Wager Bay

Wager Bay is on the northwest side of Hudson Bay in the Northwest Territories.

The history of the Inuit people of Wager Bay is believed to date back more than 4 000 years.

The area is unusual for its diversity of arctic land and sea mammals. The local caribou herd is frequently seen grazing the hills alongside the bay, and polar bears swim in its waters. The waters of the bay are frequented by the beluga whale and narwhal.

The reversing falls between Wager Bay and Ford Lake is one of only three such phenomena in Canada. The reversing falls and a tidal bore at the mouth of the bay create polynias, areas free from ice year-round.

Banks Island

Banks Island is located 483 km north-east of Inuvik. The proposed wilderness area stands at the northern end of the island and includes a portion of the Thomsen River Basin, the Musk Ox River, and Mercy and Castel Bays. A southern component featuring Nelson Head is being considered.

Archaeological evidence indicates that the island has been intermittently occupied by Inuit for more than 3 000 years. Sir William Edward Parry, in 1820, was the first European to sight and name Banks Island.

Most of the 4 000 to 5 000 muskoxen on the island are concentrated in the lower Thomsen River basin.

The lower stretches of the river are a designated Migratory Bird Sanctuary.

The proposed wilderness area includes three topographical units: a deeply dissected plateau of Devonian age to the east, the Thomsen River Valley lowlands in the centre and to the west a dissected upland of Cretaceous age.

Bathurst Inlet

The proposed wilderness area surrounding Bathurst Inlet in the Northwest Territories, is remarkable for the diverse and luxuriant vegetation which provides habitat for barren-ground caribou, muskox, Arctic fox, Arctic hare and abundant bird-life.

The first European explorers found Bathurst Inlet inhabited by the Copper Eskimos, a loose association of local groups. Two groups known to frequent the inlet in the spring were the Umingmaktormuit, "people of the muskox", and the Kilukuktormuit, "people of Bathurst Inlet". Although there has not been an extensive archaeological study done on the Inlet, many sites and artifacts have been found including stone blinds, tent rings and fishing weirs. Banks Peninsula, for example, has many signs of more permanent human occupancy which can be further studied and may reveal the lifestyles of the original inhabitants.

The inlet is a critical breeding ground for the peregrine falcon, a rare and endangered species.

The Bathurst Caribou herd of about 200 000 animals is the largest herd in Canada.

Bathurst Inlet also offers spectacular scenery. Wilberforce Falls is thought to be the highest falls in the world north of the Arctic Circle. Other major waterfalls and islands with impressive scenic features are located in the area.

Northern Yukon Territory

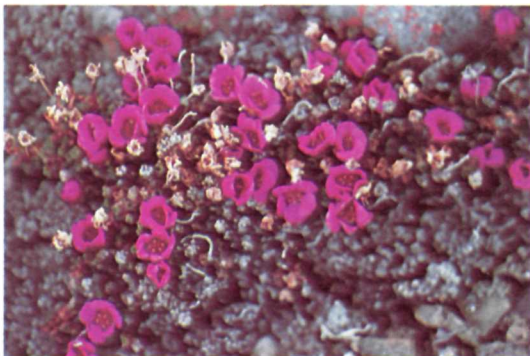
The proposed wilderness area in the northern Yukon Territory encompasses the entire Firth River and its watershed, the Babbage River, the Old Crow Flats, the British Mountains, the Yukon Coast, Herschel Island and a marine component in the Beaufort Sea.

In 1976, an archaeological dig unearthed what is believed to be one of the oldest human remains ever discovered in the western hemisphere, and studies

2



3



4



indicate that man was in this area more than 30 000 years ago.

The Old Crow Flats, a level basin rimmed by mountains and dotted by hundreds of lakes, is an important migration route for the Porcupine herd of barren-ground caribou. Each spring, between 70 000 and 140 000 caribou migrate from their wintering range in the Yukon interior to calving areas in the Northern Yukon and Alaska.

Herschel Island, the Yukon's only island, is thought to have been created by the force of glacial ice, which gouged marine sediments from the sea.

Protected by a surrounding rim of mountains from the ice which changed the topography of much of North America during the Ice Ages, the Northern Yukon is perhaps the only area in Canada where arctic tundra, alpine tundra and boreal forest can be observed in their natural condition in the same location.

Ellesmere Island

The proposed wilderness park which comprises northern Ellesmere Island and a portion of Axel Heiberg Island, includes Cape Columbia (83° 07'N), Canada's most northerly point of land.

The area is characterized by three major physiographic units – the Grant Land Mountains, the Lake Hazen Plateau on Ellesmere Island and Mokka Fjord Uplands on Axel Heiberg Island.

Paleo-Eskimos once followed migrat-

ing herds of muskoxen from the Canadian Arctic to Greenland. Excavations in Peary Land in Greenland have unearthed a number of Eskimo sites which are more than 4 000 years old.

During the late 19th century, three exploratory expeditions travelled through the area. Fort Conger, on the northeast coast of Ellesmere Island, a site of historical interest, has been included in the proposed wilderness park.

Several hundred glaciers are located within the proposed area. Ice caps covering the mountains in northern Ellesmere Island may have once covered the entire island.

Despite the severe environment, there are sheltered pockets where vegetation flourishes and animals thrive. Arctic hare thrive in large numbers both on the Ellesmere and Axel Heiberg Islands. Muskoxen, Peary caribou, polar wolves and Arctic fox can also be found with about 30 species of birds.

Lake Hazen is the world's largest lake north of the Arctic Circle.

Pingos of Tuktoyaktuk

The proposed pingo national landmark area is located 2 200 km northwest of Edmonton, Alberta and 6 km south-southwest of the village of Tuktoyaktuk in the Northwest Territories.

Pingos, low hills with massive ice

cores, protrude from the rolling, lake-dotted tundra of the Tuktoyaktuk Peninsula. Pingos form in lake beds in areas of permafrost and grow to maturity over several thousands of years. They eventually decay when pingo summits are ruptured and their ice core melts due to exposure to the sun.

Some pingos are dome shaped, others are flat topped or elongated. Some resemble volcanoes, complete with craters and water lakes. There are more than 1 000 in the Canadian North, almost entirely in the Tuktoyaktuk Peninsula.

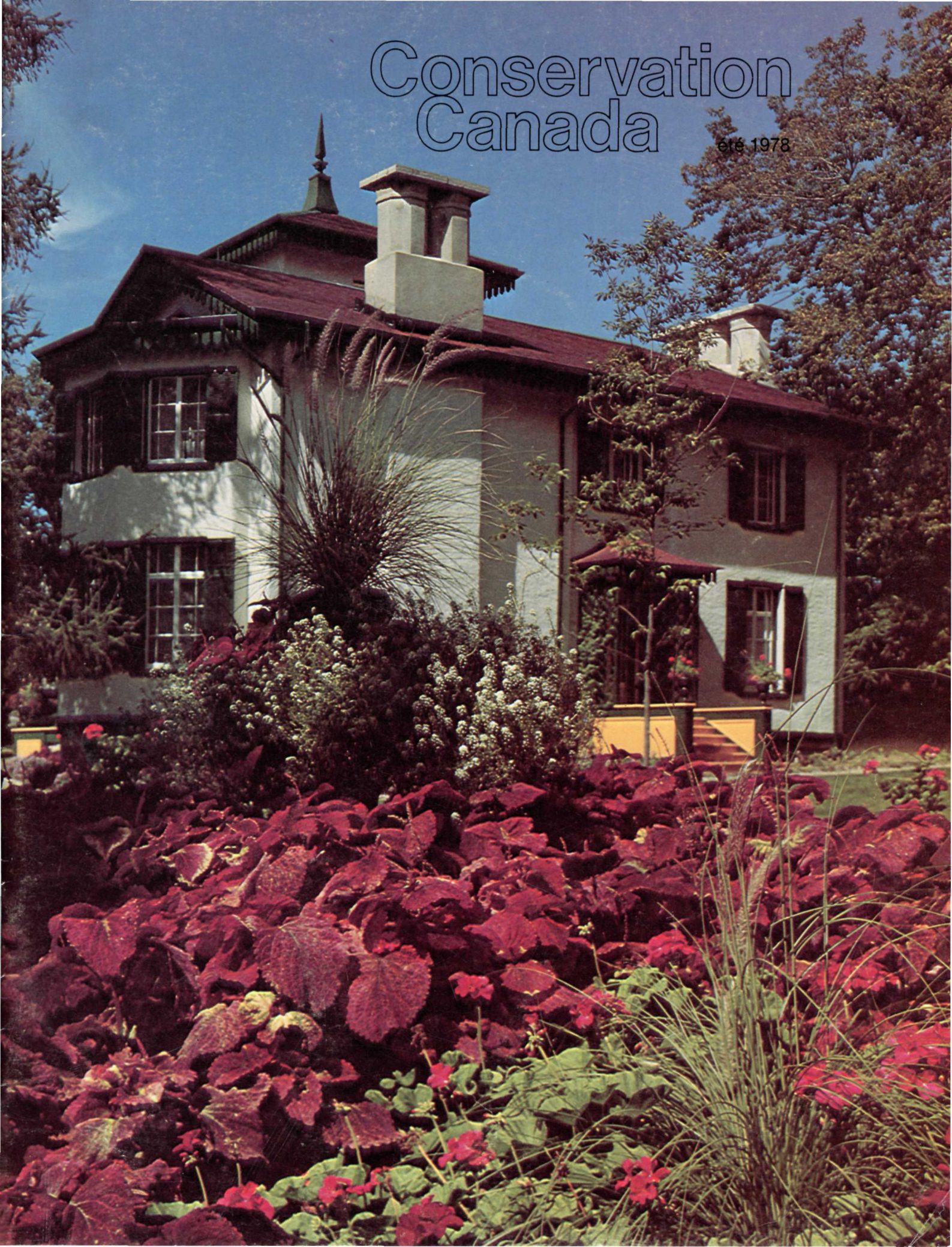


Parks
Canada

Parcs
Canada

Conservation Canada

été 1978



This is a bilingual magazine. To read the English version, please turn magazine upside-down and over.

Dans un monde de changement continu, Parcs Canada a pour mandat de conserver le patrimoine de ce pays et d'aider tous les Canadiens à jouir de sa vaste beauté et des grandes réalisations de ses fondateurs.



Parcs
Canada

Parks
Canada

Table des matières

3 L'aviron et l'aventure
par Martin Filion

7 Le parterre de la villa Bellevue

10 Le grand Nord, qui le gardera?

Couverture: A l'un des plus beaux carrefours de Kingston en Ontario, une villa de campagne du XIX^e siècle où a vécu John A. Macdonald, un des pères de la Confédération (Photo Shawn MacKenzie).

Page centrale: Les chutes Wilberforce dans l'inlet Bathurst, les plus élevées à l'intérieur du cercle arctique (Photo Peter Poole).

Publié par Parcs Canada avec l'autorisation de l'hon. J. Hugh Faulkner, ministre des Affaires indiennes et du Nord, Ottawa, 1978
QS-7067-020-BB-A1

Rédaction : Madeleine Doyon

Production : Joffre Feren

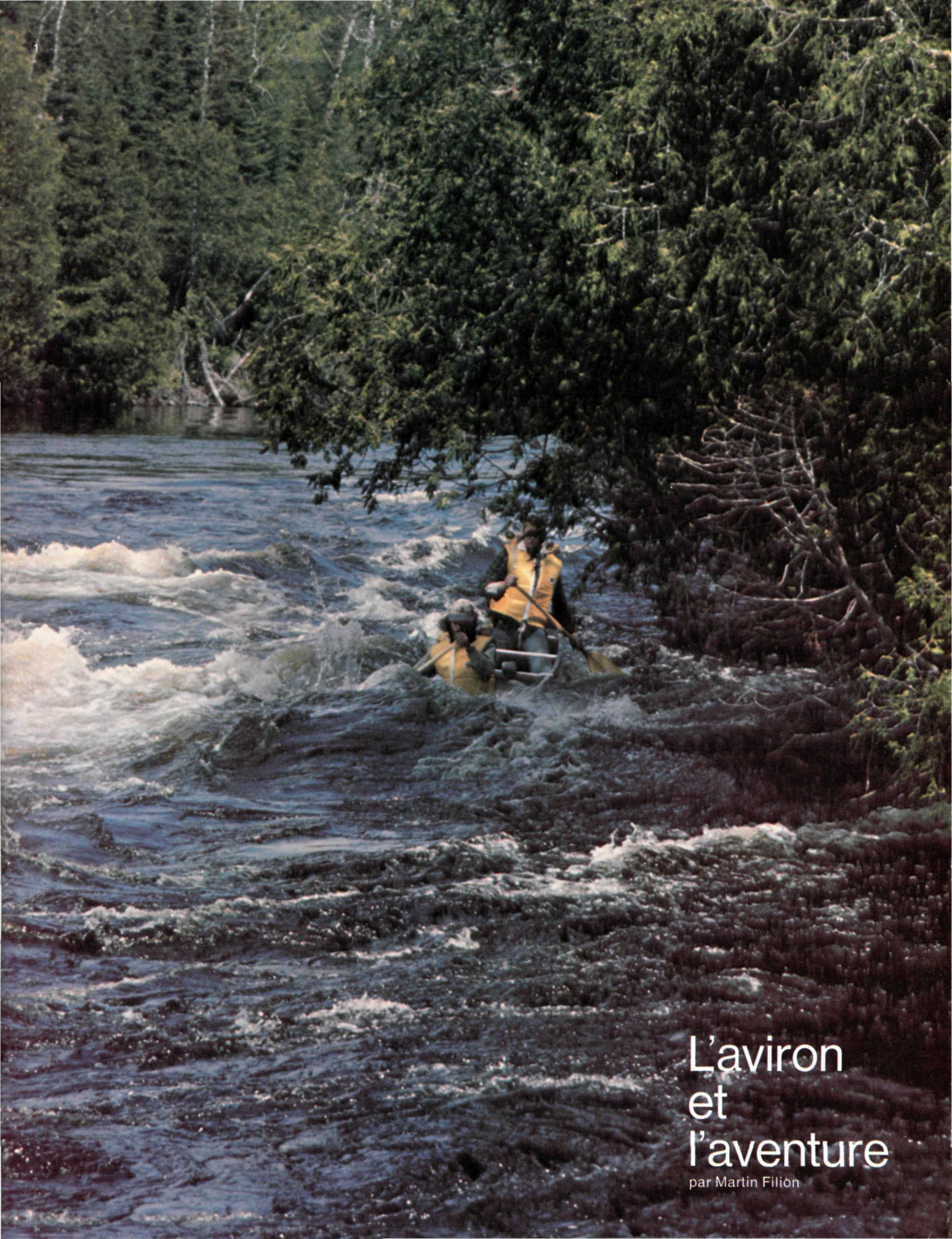
Graphisme : Eiko Emori

Photos : *L'aviron et l'aventure*, 1, Priidu Juurand ; 2, J. Lavalley ; 3, Stewart Guy ; *Le parterre de la villa Bellevue*, 1 à 4, Shawn MacKenzie ; *Le grand Nord, qui le gardera?* 1 et 2, Ian K. MacNeil ; 3 et 4, Peter Poole ; 5, Ian K. MacNeil.

On peut reproduire les articles de cette publication à condition d'en indiquer la provenance. Pour obtenir des renseignements, s'adresser à la rédaction, *Conservation Canada*, ministère des Affaires indiennes et du Nord, Ottawa (Ontario) K1A 0H4.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1977
N° de contrat : 09KT. A0747-7-1204

Volume 4, n° 2, 1978



L'aviron
et
l'aventure

par Martin Filiön

Les rivières sauvages du Canada, qu'elles coulent dans le silence de la forêt ou se précipitent entre les lourdes épaules de falaises en surplomb ou encore serpentent dans les Prairies, offrent partout aux explorateurs modernes qui les empruntent des émotions à la grandeur de leur cœur et à la mesure de leurs bras et de leur expérience.

Mais elles ne se laissent pas vaincre facilement; elles dressent contre ceux qui s'y aventurent des rapides et des hauts-fonds, des chutes et des embâcles, des crues rapides et des caprices sournois. Les moustiques sont de plus leurs alliés.

quatre

Face à elles, les canoteurs doivent se plier à un rituel où alternent le portage et la cordelle, de bons coups d'aviron et des nuits de camping pas toujours confortables. Ils doivent posséder pour dompter les rivières sauvages un équipement solide et un bon jugement.

La variété ne manque cependant pas. Chaque région géographique du Canada détermine à sa façon le caractère des rivières qui la sillonnent. Les éreintantes rivières de la Côte-Nord et du Labrador se précipitent vers la mer, à partir du Plateau laurentien, dans une enfilade de canyons et de brusques dénivellations. Les capricieuses rivières du Bouclier canadien se perdent dans un dédale de lacs, de ruisseaux ou de

culs-de-sac, ou se lancent dans une course folle de chutes et de rapides qui laissent sur le qui-vive les canoteurs.

Les tumultueuses rivières des Rocheuses grondent dans les montagnes et les puissantes et vives rivières du Yukon filent à grande allure. On retrouve là, tout comme dans les Territoires du Nord-Ouest, les «badlands» du sud de l'Alberta, les pourtours des baies d'Hudson et de James, la beauté sauvage de la grande nature.

Ces aventures et cette beauté ont été le lot quotidien des 14 équipes de travail que Parcs Canada a dépêchées à travers le pays pour effectuer le relevé de quelque 65 rivières à l'état sauvage.

Des recherches de documents historiques, la lecture de comptes rendus de voyage d'explorateurs et de relevés récents et des consultations auprès d'individus et d'organismes avaient servi à effectuer ce premier choix.

Les rivières étudiées étaient caractéristiques de toutes les régions géographiques du pays. Elles avaient de plus gardé, loin des atteintes de la technologie moderne, leurs uniques éléments naturels et leurs attraits spectaculaires. Elles offraient enfin de grandes possibilités de préservation.

D'autres furent choisies d'emblée, en plus de ces éléments, à cause du riche passé qu'elles faisaient revivre. Plusieurs de ces rivières avaient servi

depuis des temps reculés de voies de communication et de sources de subsistance pour les autochtones; elles avaient connu les explorations, transporté les marchands de pelleteries et les coureurs des bois et été les témoins de la ruée vers l'or.

Commencés en 1971, ces relevés se sont poursuivis en 1972 et 1973 et ont requis les services d'une trentaine de personnes. Les équipes d'expédition comptaient quatre membres chacune; on assigna comme tâche à ces derniers de tracer un profil de chaque rivière en notant son débit, ses portages, ses dénivellations et ses rapides; de décrire

les obstacles, la géographie des lieux et les modifications apportées par l'homme; d'indiquer les meilleurs emplacements de camping et les étapes les plus raisonnables à se fixer quotidiennement; de relever les points d'accès et de sortie et d'observer le climat, la faune et la flore.

Utilisant l'avion dans la plupart des cas, chaque équipe passait environ trois mois en expédition sur le terrain et effectuait le relevé de plusieurs rivières d'une même région. La durée moyenne d'un parcours sur une rivière était de 10 à 12 jours; mais, un voyage entre autres se prolongea pendant un mois au cours duquel les canoteurs parcoururent 400 milles de rivière.

cinq

- 1 Sur les rapides de la rivière White en Ontario
- 2 L'heure du couchant sur la rivière Blackwater en Colombie-Britannique
- 3 Portage le long de cascades de la rivière à l'Eau Claire au Québec

- 1 Riding the rapids on White River, Ontario
- 2 Evening on the Blackwater River, British Columbia
- 3 Portage by the falls on Clearwater River, Quebec

Les renseignements recueillis servent d'abord à la publication de 10 brochures à l'intention des canoteurs pour leur faciliter le choix et la préparation d'expéditions.

Ces mêmes données ont permis, d'autre part, aux responsables de Parcs Canada, de reconnaître les rivières qui se prêtent le mieux à des projets de conservation. Quatre cours d'eau notamment ont retenu leur attention pour le moment. Il s'agit des rivières Missinaibi, en Ontario, et Manitou, au Québec, et des fleuves Churchill, en Saskatchewan, et Yukon, au Yukon.

La conservation à l'état sauvage de ces voies fluviales, ou de certaines d'entre elles, pourrait faire l'objet d'ententes fédérales-provinciales dans le cadre du programme A.R.C. de Parcs Canada. Ce programme traite d'activités récréatives et de projets de conservation.

La collaboration de divers organismes gouvernementaux et privés, tels des fédérations de vie en plein air, de canotage, ou de protection de l'environnement, assurerait la sauvegarde de ces richesses historiques, naturelles et récréatives.

Le fleuve Churchill constitue en cela un bel exemple. Témoin de l'histoire de cette région de la Saskatchewan, on

peut y voir des peintures rupestres laissées par les Indiens et des vestiges de postes de traite érigés sur ses rives, aux XVIII^e et XIX^e siècles. Ces témoignages rappellent le passage des autochtones, des coureurs de bois et des marchands de pelleteries.

Des animaux en danger d'extinction, notamment l'aigle à tête blanche, l'aigle pêcheur et le caribou des bois, vivent dans le voisinage et toute mesure de protection accordée au fleuve leur serait bénéfique.

Enfin, les canoteurs, novices ou expérimentés, et les amateurs de la vie au plein air y trouveront l'environnement à l'état sauvage en mesure de leur plaire.

Il est évident que l'aménagement prévu dans le voisinage des cours d'eau en question serait réduit à son minimum; on prendrait aussi les mesures nécessaires pour conserver aux rivières et aux fleuves leur caractère sauvage et leur libre cours et pour les préserver de toute forme de pollution. La délimitation d'un corridor de conservation, s'étendant d'une crête à l'autre de la vallée d'un cours d'eau, permettrait peut-être d'atteindre tous ces objectifs.

Grâce à de telles mesures, des cours d'eau plusieurs fois millénaires pourront encore couler librement pour le plaisir de ceux qui veulent être en communion intense avec la nature sauvage.

L'auteur de cet article était auparavant responsable de la rédaction française de la revue.

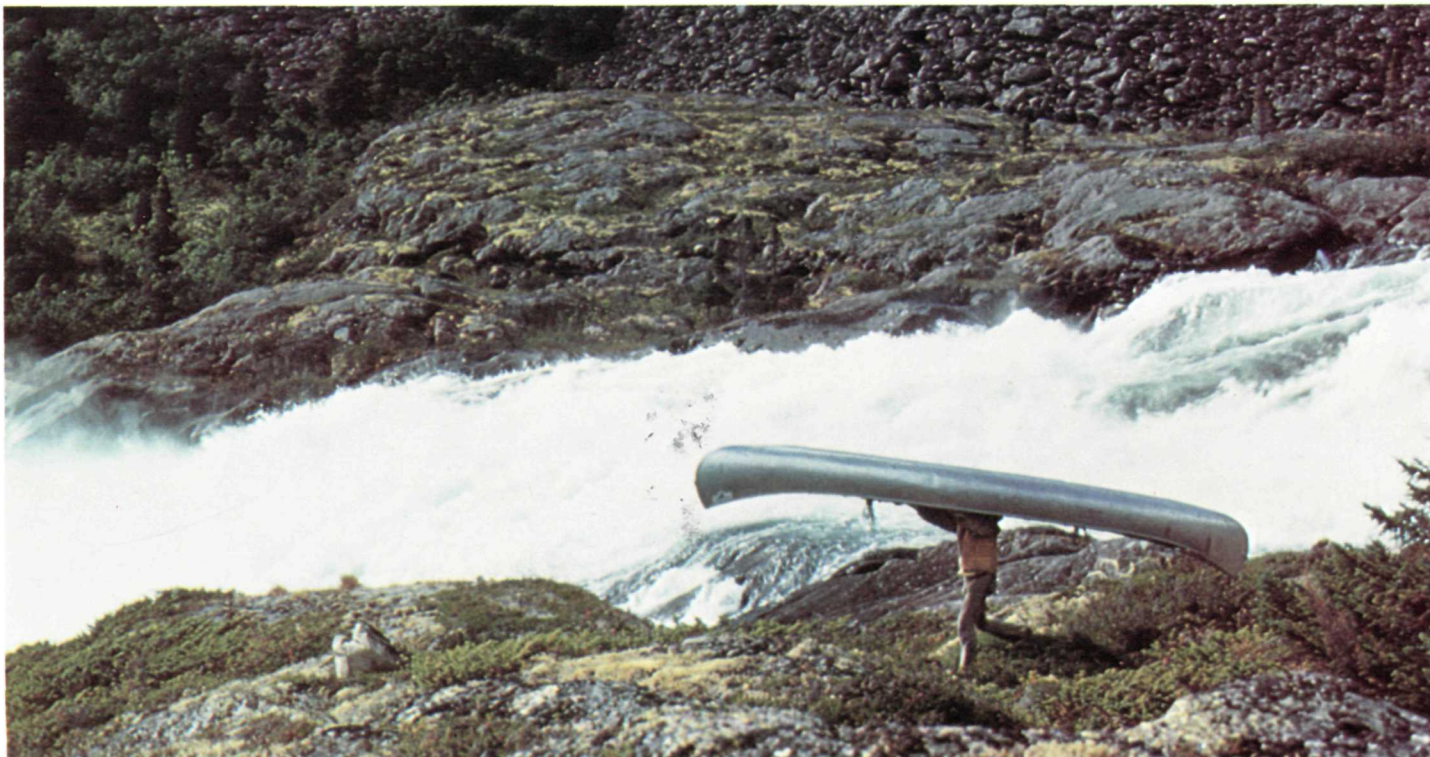
Six des dix brochures de la série sur les rivières sauvages ont déjà paru. On trouve ainsi des publications en traduction française sur les rivières sauvages :

- de l'Alberta;
- de la baie James et de la baie d'Hudson;
- de la côte-Nord du Québec;
- de la Saskatchewan;
- du Yukon;
- de Terre-Neuve et du Labrador.

Chacune coûte \$1.50. On peut se les procurer chez le libraire ou en s'adressant au ministère des Approvisionnements et Services, Imprimerie et Edition, Ottawa K1A 0S9.

En préparation :

- Centre de la Colombie-Britannique;
- Montagnes du Nord-Ouest;
- Sud-ouest du Québec/est de l'Ontario;
- Territoires du Nord-Ouest.



Le parterre de la villa Bellevue

Au cours des années 1830–1845, Kingston connut une période prospère comme ville de garnison et capitale du Haut et du Bas Canada. Cette double renommée attira un grand nombre de constructeurs, de commerçants, de banquiers et d'artisans. On investissait de grosses sommes d'argent dans les affaires et les transactions immobilières. Parmi les personnes qui réussirent à profiter de la présence croissante des fonctionnaires de l'Etat figure l'épicière-négociant Charles Hales. Utilisant sa nouvelle fortune, il érigea une résidence de style italien : la villa Bellevue.

En 1844, Montréal fut désignée comme capitale et les fonctionnaires quittèrent Kingston. Charles Hales connut dès lors une perte considérable dans ses transactions immobilières. La résidence Bellevue fut louée et la famille Hales retourna occuper le deuxième étage de leur épicerie. C'est en 1848 que John A. Macdonald, député de Kingston à l'Assemblée législative, puis plus tard le premier chef du gouvernement canadien, s'y installa avec son épouse souffrante et leur nouveau-né.

Dans la lettre qu'il écrivit à sa sœur, Margaret Greene, John A. Macdonald décrit sa nouvelle demeure et son propriétaire de la façon suivante : « Samedi, Isa, l'enfant et moi avons emménagé dans une maison de campagne, oh! pardon, une villa, près de Harpers Cottage. Il s'agit d'une grande et spacieuse demeure où j'espère vous voir, Jane et toi, au printemps prochain. Elle fut construite pour un négociant à la retraite déterminé à posséder une « villa italiana » d'une allure fantastique des plus inimaginables. Conformément aux occupations louables et prosaïques (sic) de notre digne propriétaire, la maison est connue dans Kingston sous les noms de *Tea Caddy Castle*, *Molasses Hall* et *Muscovado Cottage*. »

Dans une autre lettre, il en parle en des termes affectueux, l'appelant « Pekoe Pagoda » et dit de son épouse qu'elle commence à ressentir les bienfaits de la tranquillité et de la réclusion de leur demeure . . . qui est entourée d'arbres et où une fraîche brise souffle sans cesse du lac Ontario.

Comme le laissent sous-entendre les lettres de John A. Macdonald, la « villa italiana » passait pour une maison quelque peu étrange où se reflétait l'occupation de son propriétaire. Les noms dont on l'a affublée évoque des lieux éloignés et des biens exportés de l'Orient

tels que le thé, les épices et la mélasse. La villa Bellevue, avec ses balcons recouverts, ses treillages, sa cour, ses bordures de pignons effilées et son merveilleux parterre, était exotique et attirait beaucoup l'attention. Dénudée de tout son bric-à-brac, la demeure aurait perdu toute sa gaieté et son allure enjouée qui la faisait unique en son genre à Kingston.

Dès sa construction, la villa Bellevue était destinée à devenir une résidence de gentilhomme. Son atmosphère paisible donnait à la demeure une allure de retraite; le terrain pouvait recevoir une cuisine extérieure répondant aux besoins de la famille. Jamais la villa Bellevue ne fut appelée à devenir une ferme. Un journal de 1851 décrit la propriété comme étant agréable, conciliant la beauté de la campagne et les avantages de la ville; somme toute, la résidence par excellence pour une famille dans l'aisance.

Il semble que les éléments de base aient été construits suivant des cahiers

de plans, lesquels étaient fort populaires en Amérique, aux Etats-Unis et au Canada où les artisans et les entrepreneurs étaient plus nombreux que les architectes. Il suffisait ensuite d'ajouter les balcons recouverts et allongés, les travaux ajourés et les fleurons aussi facilement qu'un pâtissier recouvre un gâteau de glaçage.

En 1965, Parcs Canada faisait l'acquisition de la villa Bellevue et projetait de la restaurer telle qu'elle était en 1848, à l'époque où John A. Macdonald et sa famille y demeuraient. Cette entreprise demanda beaucoup de recherches et R. R. Dixon en assumait la responsabilité. Ce n'est que dix années plus tard que l'auteur entreprit un programme de restauration du parterre.

Tout comme pour la maison, il est probable que des cahiers de plans furent utilisés pour l'aménagement original du parterre. Andrew Jackson Downing, maître interprète du style expressionniste en Amérique, a publié plusieurs livres traitant de l'architecture et des jardins. Dans son livre intitulé *Landscape Gardens (1841)*, Downing illustre une





série de maisons pourvues de détails que l'on retrouve à Bellevue. De tels ouvrages comportant une foule de renseignements sur la maison et le jardin peuvent expliquer pourquoi il est impossible d'en attribuer la conception à un architecte en particulier.

Nous ignorons tout des dates entourant l'aménagement du parterre. Dans une de ses lettres, M^{me} Macdonald, qui passa le plus clair de son temps alitée à Bellevue, fait part de la joie que lui apporte le parfum des fleurs pénétrant par la fenêtre de sa chambre. C'est donc dire qu'il y avait déjà en 1848 des jardins à Bellevue. La disposition actuelle du parterre ressemble à peu de choses près à la disposition dont fait état une carte illustrée datant de 1869. Tout comme le fut la maison, le parterre fut restauré selon le style du renouveau italien.

Le style s'harmonise bien avec l'emplacement en talus. Les jardins, disposés en terrasses à deux niveaux, sont aménagés d'allées et de sentiers recouverts de gravier. L'appellation «Terrasses Bellevue» provient sans doute de cet aménagement. Des arbres et arbustes exotiques et indigènes émaillent le parterre, allégeant ainsi l'impression de cérémonie que donne le réseau de sentier

tiers. Dissimulé dans un coin qu'ombrage un énorme chêne, un belvédère d'allure prétentieuse offre un paisible lieu de retraite. Un immense jardin circulaire orné d'exquis arrangements floraux est sans contredit le point de mire de ce secteur de la propriété.

L'avenue originale, disposée en demi-lune, s'avance jusqu'à la maison. Des arbres fruitiers seront plantés cette année, reconstituant le verger qui s'y trouvait autrefois. A l'avant de la propriété, on a reconstruit une merveilleuse clôture entourant le domaine, ainsi que la grille d'entrée.

Le potager, qu'entoure une clôture de planches jointives, est situé sur la terrasse inférieure. La pompe, qui fut autrefois un puits commun desservant Bellevue et deux autres propriétés, est logée à l'extérieur de la clôture. Au milieu de l'été, les châssis froids utilisés pour la mise en terre précoce des graines (transplantées ultérieurement) sont partiellement dissimulés par des plants de citrouilles et des fleurs au nom romantique d'amarante à feuilles rouges, appellation provenant de la coloration du feuillage.

L'aménagement rationnel du jardin supérieur est maintenu en ce qui a trait au potager. Ce dernier est constitué de quatre quarts de cercle, chacun d'eux comprenant une variété de légumes, d'herbes aromatiques et de petits fruits. Non seulement le potager était-il utile, mais la place qu'il tenait dans l'aménagement du parterre était également importante. La disposition du potager avait été conçue de façon à permettre de l'admirer de la terrasse supérieure ou de la maison. Les rangées de végétation luxuriante passant du vert au gris, les tomates rouges, le délicat feuillage des carottes opposé aux larges feuilles de tabac, les différentes variétés de courges et de melons plantés parmi le blé d'Inde, la laitue et la chicorée sauvage constituent, malgré leur disposition pêle-mêle, un potager étudié tapissant légèrement le réseau de sentiers.

Le jardin de la villa Bellevue témoigne des besoins des familles aisées durant les années 1850. Il devait fournir légumes, fruits, épices, certains produits cosmétiques, des insectifuges et des désodorisants. Très peu d'herbes médicinales étaient cultivées puisqu'à cette époque, on pouvait déjà en faire l'achat à Kingston même.

- 1 Des fenêtres on aperçoit toujours le lac Ontario
- 3 Le potager
- 4 Un abri s'il pleut

- 1 Front view of Bellevue House
- 3 Vegetable garden on lower terrace
- 4 A gingerbread gazebo tucked in a corner



En ce qui concerne la culture, les restaurateurs ont tenté de ne cultiver que les variétés propres à la région de Kingston pendant les années 1850. C'est d'ailleurs à ce niveau qu'une des plus grandes difficultés de restauration se présente car, depuis cette époque, plusieurs des plantes originales n'étaient plus disponibles en raison des nombreux croisements effectués pour obtenir des hybrides. Le cas échéant, de nouvelles plantes ont été utilisées, surtout en ce qui concerne le potager.

Le parterre de la villa Bellevue offre plus qu'un merveilleux environnement pour la demeure; les visiteurs en profitent également en apprenant comment, à cette époque, les gens riches vivaient en harmonie avec leur environnement naturel. Tout comme le style du renouveau italien de la villa Bellevue, les jardins de fleurs nous dévoilent les préférences de John A. Macdonald ainsi que les attitudes des familles aisées du Haut-Canada.

L'aménagement du terrain et les jardins (plantes et accessoires) nous permettent d'interpréter un aspect important

de notre patrimoine. A Bellevue, le directeur du lieu, Ed Friel, a mis sur pied un programme rendant la visite encore plus intéressante. Il se peut fort bien qu'au cours de vos promenades, vous rencontriez le jardinier fauchant la pelouse ou encore sarclant le potager. Des outils et techniques traditionnels sont utilisés pour l'entretien quotidien. Russ Ferguson, le jardinier actuel, n'est pas seulement expert en son domaine; il respecte de plus l'histoire de la propriété. Vêtu en costume d'époque, il joue plus le rôle d'un conservateur-paysagiste que d'un tondeur de pelouses.

Il va sans dire que la propriété Bellevue respire le pittoresque avec son emplacement surélevé, son parterre aménagé, ses nombreux spécimens d'arbres et d'arbustes et ses élégants jardins. La demeure, qui fait l'angle sur la rue afin de profiter au maximum du panorama environnant, constitue le cœur de ce petit domaine. L'atmosphère romantique, presque mystérieuse, qui y subsiste même au XX^e siècle, ajoute au charme de la villa Bellevue.

Le texte est une traduction. L'auteur de l'original est John J. Stewart, architecte paysagiste d'époque attaché au siège social de Parcs Canada à Ottawa.

¹ Le grand Nord, qui le gardera?



Selon M. Hugh Faulkner, ministre dont relève Parcs Canada, il nous faut veiller sur l'équilibre du nord où l'expansion économique se fait à un rythme bien plus rapide que nous ne l'imaginons du sud.

C'est par de tels propos que le ministre expliquait sa décision de tenir des audiences publiques de consultation au sujet de la désignation et mise à part, comme réserves, de six régions sauvages de l'Arctique.

Les aires concernées se trouvent à la baie Wager, dans les îles Banks et Ellesmere, à l'inlet Bathurst et dans la péninsule Tuktoyaktuk dans les Territoires du Nord-Ouest et comprennent une vaste étendue au nord du Yukon.

- 1 Méandres de la rivière Old Crow dans le nord du Yukon
- 2 Caribous des toundras traversant les eaux de l'Old Crow
- 3 Lièvres arctiques dans l'île Axel Heiberg
- 4 Belugas au large de l'île Somerset
- 5 Les monts Britanniques au nord du Yukon

- 1 The Old Crow Flats in Northern Yukon
- 2 Porcupine caribou
- 3 Arctic hare on Axel Heiberg Island
- 4 Beluga whales swimming off Somerset Island
- 5 The British Mountains in Northern Yukon

Leur mise à part, comme l'indiquait M. Faulkner, permettrait de les garder telles quelles.

Il ajoutait que la tâche qui nous incombe revêt un caractère historique : «Nous pouvons – et c'est sûrement une obligation – assurer la protection de ressources importantes qui ont à jamais disparu ailleurs en Amérique du Nord. Il ne faut pas manquer cette chance.»

La tenue d'audiences publiques n'est qu'une première étape dans la réalisation d'un projet de conservation dans le nord qui, tout en reconnaissant la valeur des revendications territoriales des gens de la région, vise à protéger les ressources particulières d'un milieu où la nature est fragile et que les programmes d'expansion économique peuvent détériorer.

M. Faulkner indiquait enfin qu'il espère que la stratégie de la conservation dans le nord comprendra la mise à part de réserves de nature à des fins de recherche et de récréation et aussi la protection d'habitats essentiels à la faune marine et terrestre qui est une part vitale du milieu naturel de tout le Canada et est essentielle aux autochtones du nord.

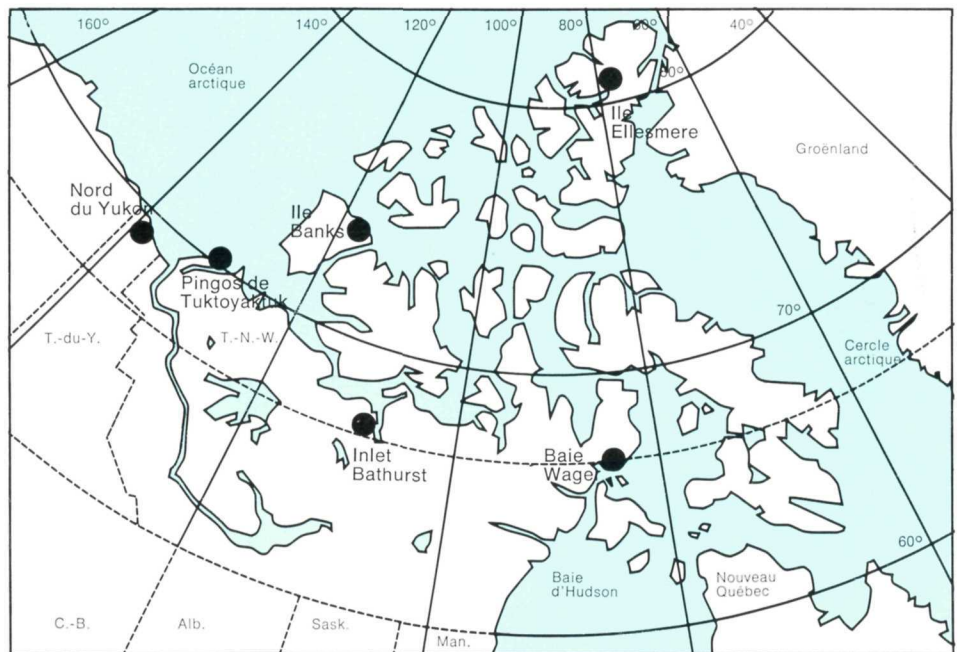
Au cours des mois qui viennent, des fonctionnaires de Parcs Canada tiendront dans les villages du nord des réunions d'information qui ont pour but d'informer les citoyens et de recueillir leurs commentaires et leurs suggestions quant à la meilleure manière de garder de grandes étendues de nature sauvage. On convoquera ensuite d'autres réunions quand les gens auront eu le loisir de réfléchir à la question. Enfin, il y aura des réunions dans d'autres coins du pays afin que tous ceux qui s'intéressent au nord et croient à un Nord «grand, libre et fort», aient l'occasion d'exprimer leur opinion.

Les personnes et les organismes qui désirent recevoir et communiquer des renseignements sur les aires de nature sauvage du nord peuvent s'adresser à M. Hugh Faulkner, ministre des Affaires indiennes et du Nord, Chambre des Communes, Ottawa, ou au Directeur des parcs nationaux, Parcs Canada, Ottawa K1A 0H4.

Voici des détails sur chacune des six régions dont M. Faulkner propose la mise à part.

La baie Wager

La baie Wager est au nord-ouest de la baie d'Hudson dans les Territoires du Nord-Ouest.



La région se caractérise par la grande variété de mammifères marins et terrestres qu'elle abrite. On peut souvent y observer des caribous paissant l'herbe des collines qui bordent la baie et des ours blancs nageant dans les eaux glacées de la baie qui est aussi fréquentée par des belugas et des narvals.

Les Inuit y vivaient depuis plus de 4 000 ans.

Les chutes à renversement qui relient le lac Ford à la baie sont l'une des trois seules du genre au pays. L'action des chutes et du mascaret forme des polynies, étendues d'eau qui ne gèlent jamais.

L'île Banks

L'île Banks est à 483 km au nord-est d'Inuvik. L'aire choisie se trouve à l'extrême nord de l'île et comprend la rivière Musk Ox (bœuf musqué), les baies Mercy et Castel, Nelson Head et la section nord du bassin de la Thomsen.

Des recherches archéologiques montrent que les Inuit vivent à l'île Banks depuis plus de 3 000 ans. C'est sir William Edward Parry, un explorateur britannique qui aurait été en 1820 le premier Européen à voir l'île et qui lui a donné le nom qu'elle porte maintenant.

La plupart des quatre à cinq mille bœufs musqués de l'île fréquentent le bassin du cours inférieur de la Thomsen dont l'estuaire est officiellement reconnu comme un sanctuaire pour les oiseaux migrateurs.

L'endroit choisi comprend trois régions géographiques : à l'est, un plateau profondément escarpé datant de la période dévonienne, au centre, les basses terres de la vallée de la Thomsen et à l'ouest, les hautes terres accidentées de l'époque crétacée.

L'inlet Bathurst

L'endroit choisi pour la formation d'une réserve qui entourerait l'inlet Bathurst dans les Territoires du Nord-Ouest, se distingue par la diversité et l'abondance des plantes qui parviennent à y croître en des endroits protégés et qui procurent un abri et de la nourriture au caribou, au bœuf musqué, au renard arctique, au lièvre arctique, ainsi qu'à de nombreux oiseaux.

À l'arrivée des premiers explorateurs européens, la région était habitée par les Esquimaux du cuivre, issus de divers groupes de la localité. Au printemps, on en rencontrait deux groupes : les Umingmaktormuit, «peuple des bœufs musqués», et les Kilukuktormuit, «peuple de l'inlet Bathurst».

Même si l'on n'a pas encore fait de recherches archéologiques poussées, on a découvert déjà un bon nombre de sites et d'objets, comme des caches, des cerceaux de tente, des barrages de pierre. Par exemple, dans la péninsule de Banks, on a relevé plusieurs traces d'occupation permanente dont l'étude mériterait d'être approfondie et révélerait probablement certaines caractéristiques du style de vie des



premiers habitants de la région.

Le faucon pèlerin, espèce rare et menacée, se reproduit dans l'inlet.

Les caribous de l'inlet Bathurst, au nombre d'environ deux cent mille, forment le plus grand troupeau de leur espèce au Canada.

Il y a aussi dans la région de merveilleux paysages. Les chutes Wilberforce seraient les plus élevées au monde au-delà du cercle arctique. Il y a dans l'inlet d'autres chutes, d'autres îles qui offrent une vue extraordinaire.

Le nord du Yukon

L'endroit choisi dans le nord du Yukon comprend toute la rivière Firth et sa vallée, la rivière Babbage, les basses terres de l'Old Crow, les monts Britanniques la côte du Yukon, l'île Herschel ainsi qu'une partie de la mer de Beaufort.

En 1976, des fouilles archéologiques ont mis au jour ce que l'on croit être les plus anciens ossements humains découverts jusqu'ici dans l'hémisphère occidentale. L'homme aurait été présent dans la région il y a plus de trente mille ans.

Les basses terres de l'Old Crow, où se trouvent d'innombrables lacs entourés de montagnes, sont sur une voie migratoire importante pour les caribous des toundras de la rivière Porcupine. Au printemps, entre 70 000 et 140 000 caribous quittent leurs quartiers d'hiver à l'intérieur des terres du Yukon et vont vers leurs aires de vèlage dans le nord du Yukon et en Alaska.



L'île Herschel, la seule du Yukon, aurait été formée par la force des glaces qui y auraient amoncelé des sédiments marins.

Protégé par les montagnes qui l'entouraient lors de la glaciation qui a profondément modifié la géographie de l'Amérique du Nord, le nord du Yukon est peut-être le seul endroit au Canada où l'on puisse observer, à leur état naturel et ensemble, la toundra arctique, la toundra alpine et la forêt boréale.

L'île Ellesmere

L'endroit choisi, qui comprend le nord de l'île Ellesmere et une partie de l'île Axel Heiberg, comprend aussi le cap Columbia (83° 07' N), parcelle de terre la plus au nord au Canada.

Trois principales régions géographiques s'y retrouvent : les monts Grant Land et le plateau Hazen, dans l'île Ellesmere, et les hautes terres du fjord Mokka, dans l'île Axel Heiberg.

Les Esquimaux du paléolithique suivaient les hardes de bœufs musqués, de l'Arctique canadien jusqu'au Groënland. Des fouilles effectuées dans la terre de Peary, au Groënland, ont mis au jour des emplacements esquimaux qui ont plus de quatre mille ans.

À la fin du XIX^e siècle, trois expéditions ont traversé la région. Fort Conger, sur la côte nord-ouest de l'île Ellesmere, lieu présentant un intérêt historique, est compris dans les limites de la réserve de nature dont on envisage la mise à part.

La réserve comprendrait aussi des centaines de glaciers. Le nord de l'île Ellesmere est recouvert de calottes glaciaires qui seraient les restes d'une seule grande calotte qui aurait autrefois recouvert l'île entière.

Malgré la rigueur du climat, certaines parties du territoire sont à l'abri des intempéries et bien pourvues d'eau; la végétation y est florissante, la faune, abondante. Les lièvres arctiques pul-lulent tant dans une île que dans l'autre. On a remarqué aussi la présence de nombreux bœufs musqués, caribous de Peary, loups et renards arctiques et de quelque 30 espèces d'oiseaux.

Le lac Hazen est le plus grand au nord du cercle arctique.

Les pingos de Tuktoyaktuk

La région, que l'on désire amener à être désignée comme point d'intérêt national à cause de ses pingos ou mamelons glaciaires, se trouve à 2 200 km au nord-ouest d'Edmonton et à 6 km au sud-ouest de Tuktoyaktuk.

Les pingos sont de basses collines dont le cœur est de glace solide et qui ressortent de façon assez vivante dans l'ondulante et lacustre toundra de la péninsule de Tuktoyaktuk.

Les pingos se forment dans le lit des lacs situés dans des régions où le sol reste gelé à l'année, formant le pergélisol. Il leur faut des milliers d'années pour atteindre la maturité. Ils dépérissent quand leur sommet est rompu et laisse le noyau de glace exposé au soleil. Ils fondent ainsi lentement.

Certains pingos ont la forme d'un dôme, d'autres sont plats à leur sommet, d'autres encore sont allongés. Certains ressemblent à des volcans avec leurs cratères et leurs étendues d'eaux. Il y en a plus de mille dans le grand Nord et presque tous se trouvent dans la péninsule de Tuktoyaktuk.

C'est le chef de l'information à Parcs Canada, M. Jim Shearon, qui a rédigé en anglais l'article qui précède et qui paraît en traduction.